

# SALON de la FEMME

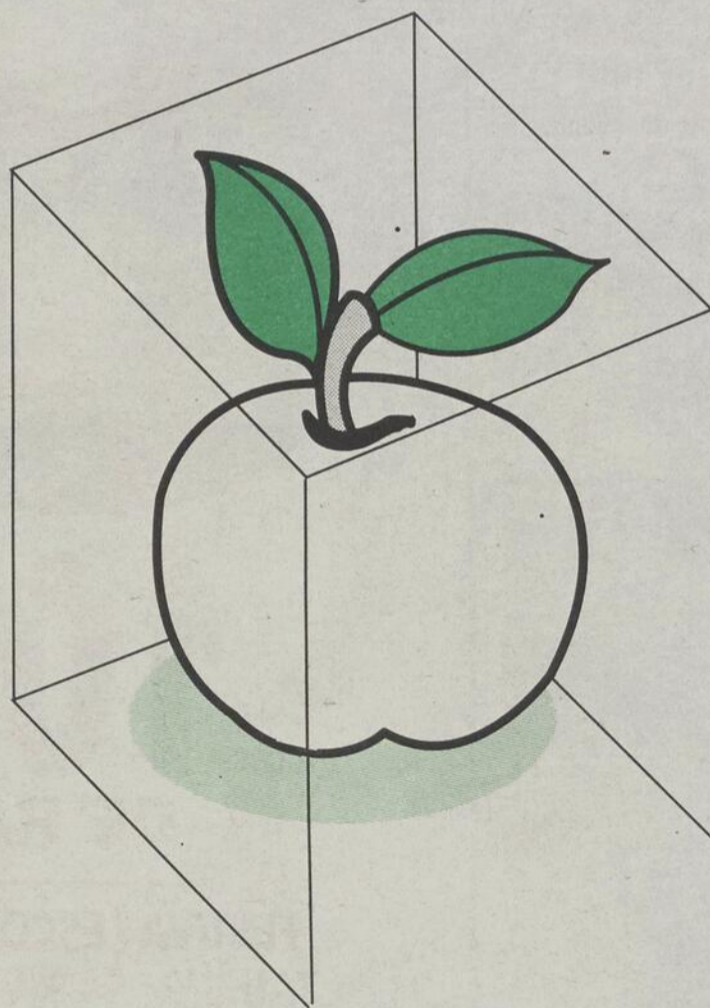
Saguenay-Lac-St-Jean

# 1er au 5 mai

## AUBERGE UNIVERSEL

250, boul. des Saguenéens-Chicoutimi

- Condition féminine
- Carrière, profession, formation
- Alimentation, santé
- Loisirs, voyage
- Consommation
- Mode et beauté
- Art, décoration, rénovation



**AUSSI**  
**LA CITÉ DES FEMMES**  
**SALON AMÉNAGEMENT PAYSAGER**



# La «Cité des femmes» et le mini salon de l'aménagement paysager

Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean, c'est plus qu'un regroupement d'exposants et de conférenciers, c'est aussi une invitation à entrer de plein pied dans la «Cité des Femmes» carrefour de rencontres d'une quarantaine d'organismes communautaires et d'associations féminines de la région (RECIF 02), qui ont tous un but commun, celui d'aider et d'informer la femme d'aujourd'hui.

A la «Cité des Femmes», on regarde, on écoute et on dialogue. Cette année, quatre thématiques seront particulièrement au cœur des discussions:

- Les femmes et la société
- Les femmes et la santé
- Les femmes et l'emploi
- Les femmes et la violence

Tous ces sujets seront couverts grâce à la collaboration d'associations et d'organismes tels que les Cercles de Fermières, les Centres des Femmes, ARFENT et plusieurs autres.

Aménagée par Magie Forme, la «Cité des Femmes» vous ouvre ses portes et vous accueille dans un décor des plus chaleureux tout en conviant toutes les femmes à prendre part à ses activités. Une invita-



**MARIE PHILIPPE, vous fera rêver au rythme de ses plus belles chansons le vendredi 3 mai à 20 h.**

tion toute spéciale leur est lancée pour assister, le jeudi 2 mai de 13h30 à 16h00 à un forum sur l'éducation, la formation et l'emploi, diffusé en direct par CJMT-radio lors de l'émission «Paule et vous». Ce débat laiss-

sera la parole à divers intervenants des secteurs visés (ARFENT, accès Travail-Femme, service d'éducation aux adultes, commission scolaire) ainsi qu'à des employeurs et à des étudiantes de quatrième et cinquième secondaire.

### Du deux en un pour mieux vous satisfaire

En plus de l'aménagement spécial de la «Cité des Femmes», la seconde édition du Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean, vous propose un tout nouveau concept: Un mini salon de l'aménagement paysager. C'est dans un décor fort enchanteur, que les ex-

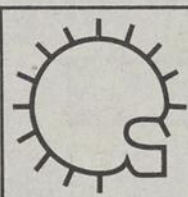
posants vous offriront, sur le bord de la piscine, diverses idées et solutions originales pour embellir votre environnement.

Vous songez à donner une nouveau «look» à l'extérieur de votre maison? Hé bien, vous serez conquis dès le premier regard par la gamme de produits et services qui vous seront proposés.

Que ce soit des plantes, fleurs, patio, terrasse ou simplement pour un conseil judicieux, le mini salon de l'aménagement paysager saura sûrement répondre à vos besoins.

Il est à noter que le samedi 4 mai, l'on fera la distribution de mille plants d'arbres, gracieuseté du Ministère Energie et Ressources.

## TIREZ PROFIT DE NOS EXPERTS POUR AMÉLIORER VOTRE SANTÉ



**Les services de soins de santé OPTI-SOINS inc.**

### CARTE D'ADHÉSION OPTI-SOINS POUR VOTRE SÉCURITÉ

**24 heures / 24**

- Évaluation de votre état de santé
- Priorité de service
- Conseils téléphoniques 24 heures / 24
- 10% de rabais sur les services en cours d'année d'abonnement

**PROMOTION PENDANT LA TENUE DU SALON**

**10% DE RABAIS sur le coût de la carte santé OPTI-SOINS**

### CLINIQUE DE DÉPISTAGE

- Hypertension (Prise de la tension artérielle)
- Diabète (Taux de sucre dans le sang)
- Risques d'accidents cérébrovasculaire (Taux de cholestérol)
- Conseils
- Information
- Dépliants

**PROMOTION PENDANT LA TENUE DU SALON**

- Tirage d'une carte d'adhésion OPTI-SOINS (valeur de 100\$)
- Tirage d'appareils à tension électronique

**AVEC OPTI-SOINS VOUS SEREZ AUX PETITS SOINS**

<b>SAGUENAY</b> <b>695-2575</b>	<b>ALMA</b> <b>662-4899</b>	<b>ROBERVAL</b> <b>275-6939</b>	<b>QUÉBEC</b> <b>623-9799</b>
------------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	----------------------------------

## VENEZ NOUS RENCONTRER AU SALON DE LA FEMME

## LA RADIO DE LA FEMME



**CJMT 142 AM**

LA SUPER STATION DU SAGUENAY



## Pépinière Bouchard

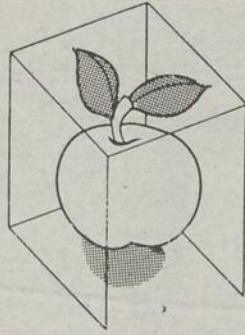
94, chemin des Aulnaies, St-Ambroise, G0V 1R0  
Tél.: Bur.: 672-2808 — Rés.: 672-2492

Prop. Lisette  
Jacques  
Stéphane

Lancement des productions semis  
boutures  
jeunes arbres d'aménagement

**Egalement - un centre jardin**

# 1er au 5 mai



# SALON de la Femme à Saguenay-La

## LA FEMME

### SALLE DES EXPOSANTS

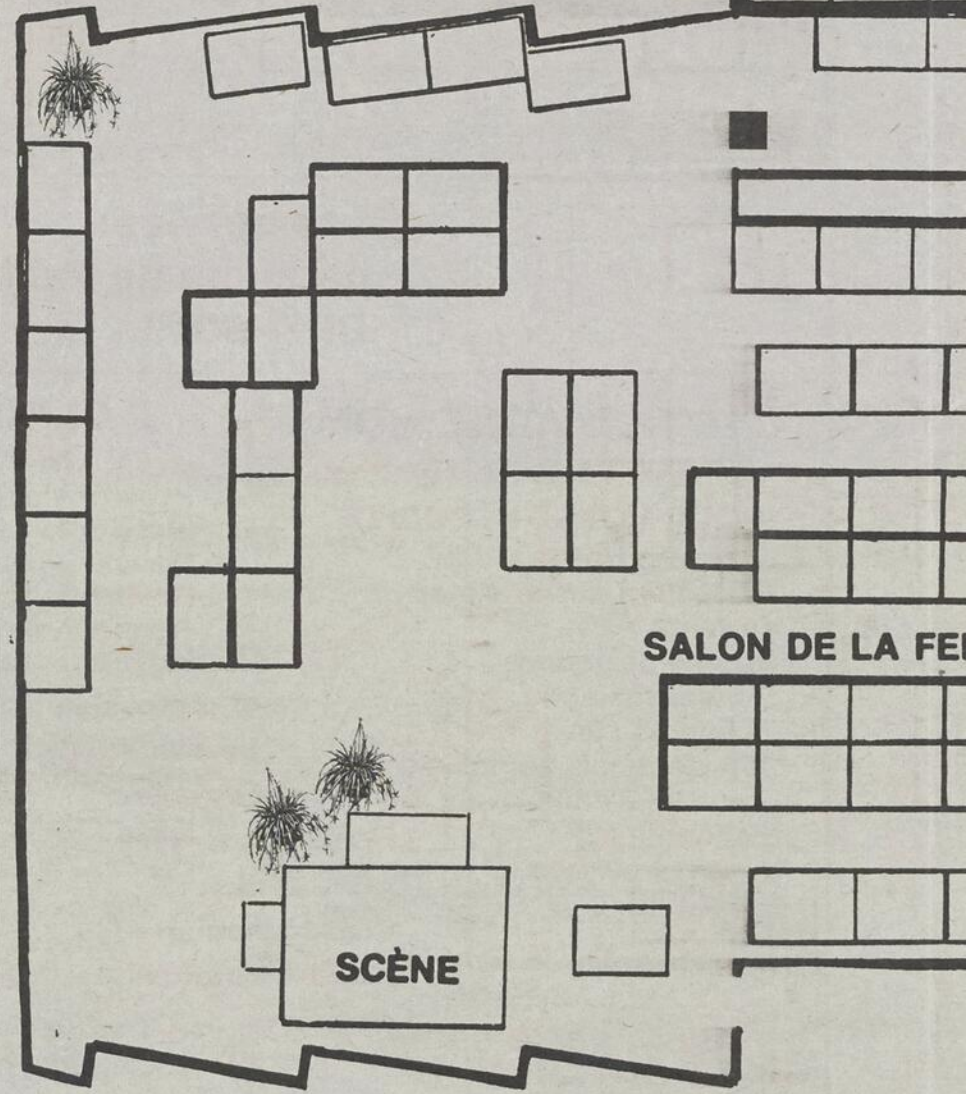
Heures	Mercredi 1er mai	Jeudi 2 mai	Vendredi 3 mai	Samedi 4 mai	Dimanche 5 mai
11h00				Jean-Luc Mongrain	Louise-Andrée Sautier
13h00					
14h00					
15h00				Jocelyne Robert (Séance de signature)	
16h00			Maurice Champagne (Séance de signature)		
17h00					
18h00					
19h00	* Lise Watier * Lauréat du prix Robert Cliche	Guy Comeau (Séance de signature)	Liliane Blanc (Séance de signature)	Jenette Blondi (Séance de signature)	
20h00		Mario Trudel (Mini-spectacle)	Mario-Philippe (Mini-spectacle)		
20h30					
21h00					

## SAMEDI 4 MAI

Après-midi spécial pour les enfants.  
Distribution de jus, liqueurs douces et croustilles.  
Tirage de 2 bicyclettes.  
Attribution de livres et affiches.  
1 plan d'arbre sera remis à chaque enfant.  
Halte-garderie gratuite.

## Auberge Universel

Rue des Saguenéens  
CHICOUTIMI



**Gagnon Tardif inc.**

EQUIPEMENT DE BUREAU

1322, boul. Saguenay Est  
CP 1235  
Chicoutimi, G7H 5G7

L'équipe du Salon de la Femme a été heureuse d'utiliser un photocopieur de l'équipe la plus Sharp en ville.



C J A B

Venez rencontrer nos animateurs au kiosque de CJAB et courez la chance de gagner un week-end LIMO-GATERIE à l'Auberge de la Grande-Baie.

### LES HEURES D'OUVERTURES

Mercredi 1er mai	19h00 à 22h30
Jeudi 2 mai	13h00 à 22h30
Vendredi 3 mai	13h00 à 22h30
Samedi 4 mai	11h00 à 22h30
Dimanche 5 mai	11h00 à 18h00

Embouteillage Coca-Cola

Savourez  
**Coca-Cola**  
Marque déposée

Dégustation de Coke Diète pendant tout le salon et tirages de prix de présence

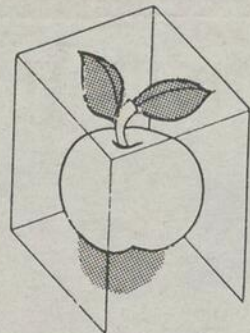
### ATTRIBUTION DE 2 BICYCLETTES SPRITE Valeur de \$400.00 chacune

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Déposer au kiosque Coca-Cola  
TIRAGE SAMEDI 4 MAI

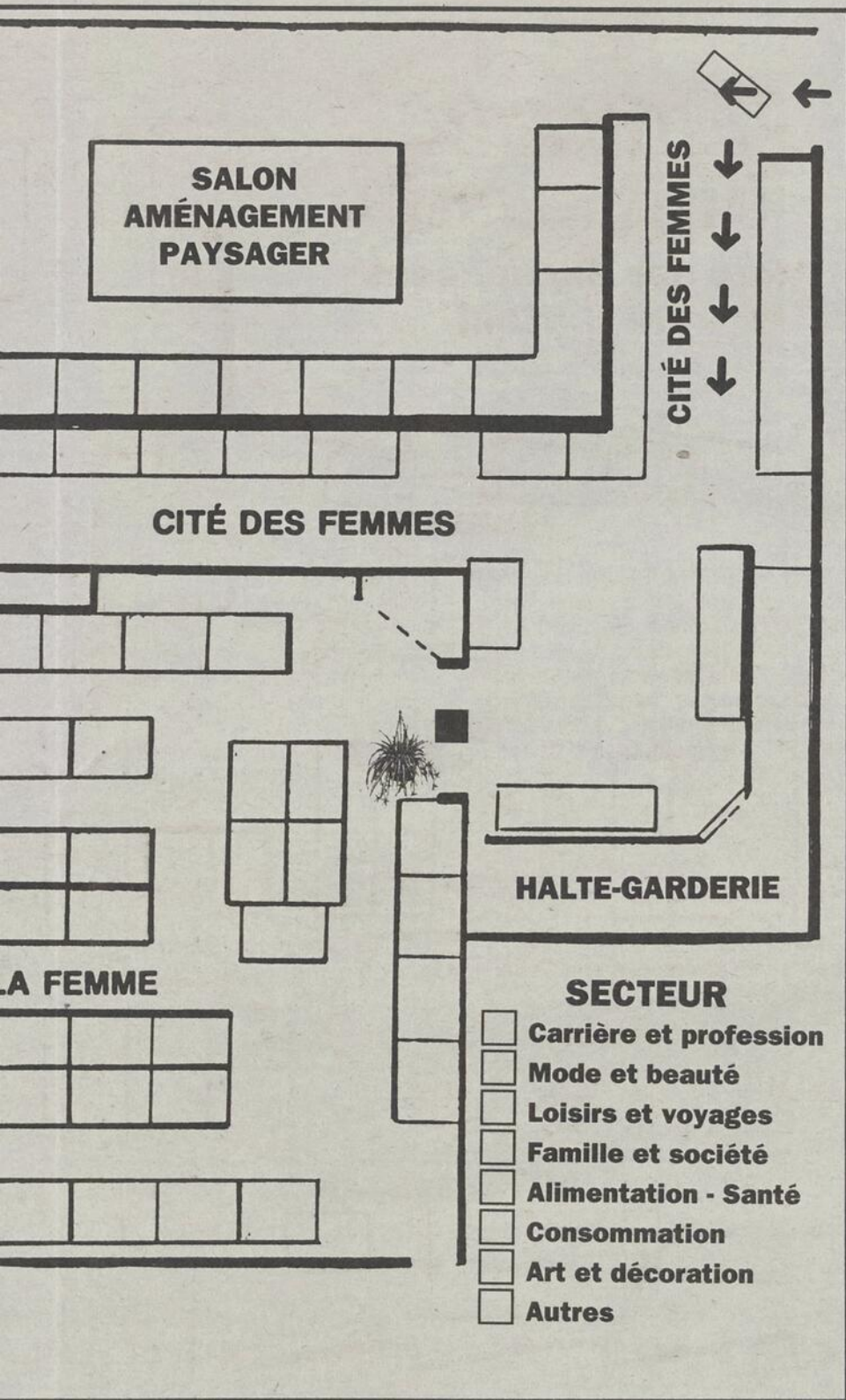


# Salon de la FEMME Lac-Saint-Jean

## MILLE



# 1er au 5 mai



### CONFÉRENCES

Heures	Mercredi 1er mai	Jeudi 2 mai	Vendredi 3 mai	Samedi 4 mai	Dimanche 5 mai
11h00					
13h00				Fête des enfants (Sous-sol) Jocelyne Robert "La merveilleuse histoire de la naissance"	
14h00			Jocelyne Robert "La sexualité des enfants"	Diane Bouchard (Sous-sol) "La merveilleuse histoire de l'arbre"	
15h00					
16h00		Accès-Travail Femme		Janette Biondi "Unique au Monde"	
17h00			Liliane Blanc "Les Femmes Créatrices"		
18h00		Gala Distinction ARFENT Liliane Blanc (Sous-sol)		Ass. Canadienne de la Santé Mentale "La Gestion du Stress"	
19h00			Exposition (Salle Aisance) "Le Saguenay Lac-St-Jean en peinture"		
20h00					
20h30		Maurice Champagne "L'Homme face à la Famille et au Féminisme"			
21h00			Jean-Luc Mongrain "La famille appartient aux enfants, le sachiez-vous?"	Louise-Andrée Saurier "Le Sexe au Féminin"	

### À GAGNER:

**Poêle BBQ. Valeur de \$250.00**



Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Déposer au kiosque lors de votre visite



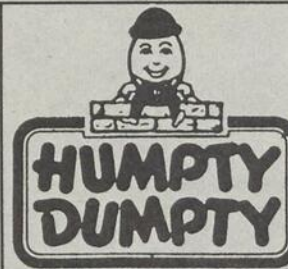
### LES COÛTS D'ENTRÉE

**\$5.00** pour les adultes  
**\$3.00** pour les aînés et étudiants  
**GRATUIT** pour les 12 ans et moins  
 (accompagnés d'un adulte)



**CJMT 142 AM**

*La super station du Saguenay*



**ÇA CROUSTILLE**



*Le rôle des femmes est essentiel à la vie économique et sociale de leur milieu.*  
**LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DU SAGUENAY—LAC-ST-JEAN TIENNENT À SOULIGNER LEUR PRÉCIEUSE CONTRIBUTION**

Les caisses populaires Desjardins du Saguenay—Lac-St-Jean  
 L'incroyable force de la coopération

**Tous les invités de marque du Salon de la Femme ont voyagé sur les ailes d'Air Alliance**

LIAISON AIR CANADA



Venez rencontrer les auteurs

(Publi-reportage)

## De la littérature à son meilleure

Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean vous offre l'occasion d'entendre plusieurs auteurs littéraires parler de leurs oeuvres et des conclusions qu'ils ont tirées de leurs recherches.

En premier lieu, MAURICE CHAMPAGNE, auteur du livre «L'HOMME TETARD» nous livrera ses impressions sur «Les hommes face à la famille et au féminisme», titre de sa conférence qu'il prononcera le jeudi 2 mai à 20h30. On se souvient que la parution de son livre «LA FAMILLE A DELIVRER DU POUVOIR» avait susciter de grands remous au sein de la collectivité québécoise.

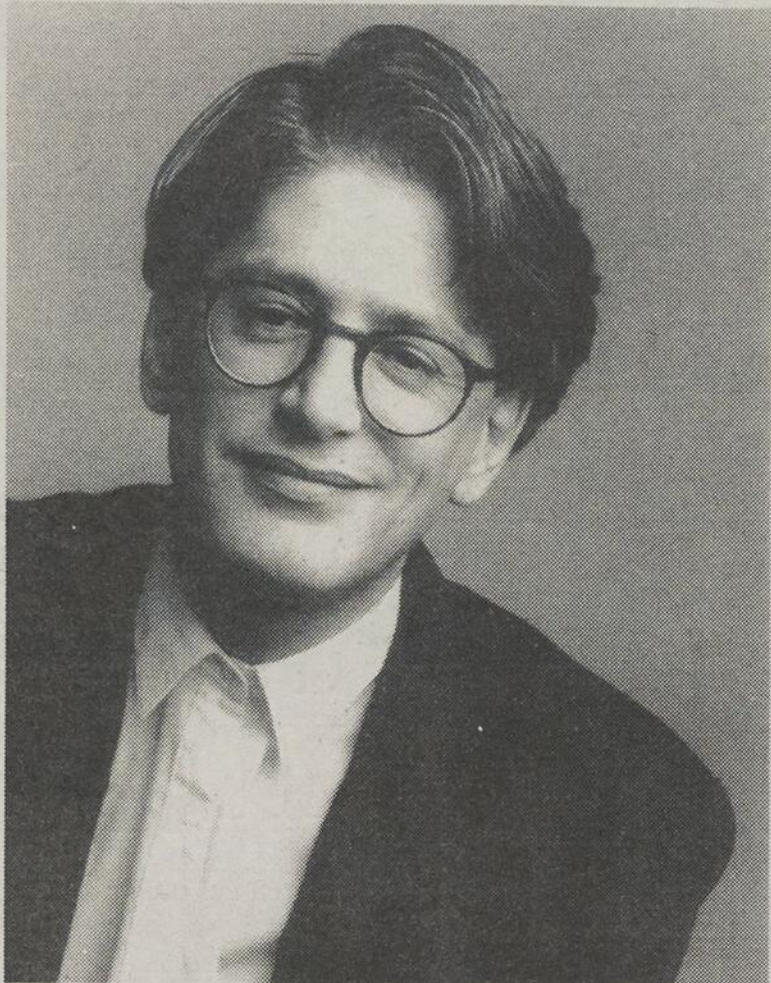
Toutes les personnes intéressées pourront venir discuter avec lui de cette problématique, le vendredi 3 mai à 16h00 lors d'une séance de signatures.

La sexualité sera de nouveau abordé, mais cette fois c'est de la sexualité chez les enfants dont il sera question avec la sexologue JOCELYNE ROBERT, bien connue pour ses interventions auprès des groupes et ses nombreuses publications.

Le vendredi 3 mai, elle prononcera la parole devant des parents et des éducateurs dans le cadre d'un exposé intitulé: «LA SEXUALITE CHEZ LES ENFANTS ET LES ADOLESCENTS».

Le lendemain à 13h00, JOSELYNE ROBERT lance une invitation spéciale aux enfants de 4 à 10 ans puisqu'elle leur racontera «l'Histoire merveilleuse de la naissance». Une séance de signatures suivra.

Puis à 17h00 l'écrivaine LILIANNE BLANC nous dressera un parallèle entre les femmes d'hier et celles d'aujourd'hui. Les femmes actuelles sont-elles si différentes des femmes précédentes? Les métiers qu'elles exercent aujourd'hui, dits «non traditionnels» sont-ils si diffé-



André Girard

rents des «métiers créatifs» d'autrefois? L'histoire de Camille Claudel est-elle unique? Voilà bien des questions auxquelles répondra LILIANNE BLANC en nous livrant l'essence du message tiré de son livre «ELLE SÉRA POÈTE ELLE AUSSI!», lors d'une conférence ayant pour titre «LES FEMMES CREATRICES».

LILIANNE BLANC sera également conférencière au souper Gala Distinction de l'ARFENT, le jeudi 2 mai à 18h00, toujours à l'Auberge Universel de Chicoutimi.

Egalement, le jeudi 2 mai, le Salon de la Femme vous pré-

sentera à 19h00, l'auteur du best-seller «Père manquant, fils manqué», GUY CORNEAU, à l'occasion d'une séance de signatures.

Pour tous ceux et celles que la question des enfants uniques intéressent, JEANNETTE BIONDI, auteure du livre «UNIQUE AU MONDE» vous invite à assister à sa conférence le samedi 4 mai à 16h00. JEANNETTE BIONDI traite avec profondeur de la question des enfants uniques face à la famille, au travail, à l'amour et bouscule bien des préjugés. Une séance de signatures aura lieu avec elle le samedi 4 mai à 19h00.

### Une primeur

Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean est fier d'accueillir, en primeur à l'intérieur de sa programmation, le récipiendaire du prix Robert Cliche, Monsieur André Girard, originaire de Ville de la Baie.

Auteur de «DEUX SEMAINES



Jocelyne Robert

EN SEPTEMBRE», André Girard a accepté, avec enthousiasme, d'être présent à l'ouverture du Salon de la Femme, le mercredi 1er mai à l'Auberge Universel, Centre des congrès de Chicoutimi. Il en profitera pour rencontrer ses lecteurs et procédera, dès 19h00 à une séance de signatures.

### Place à la chanson

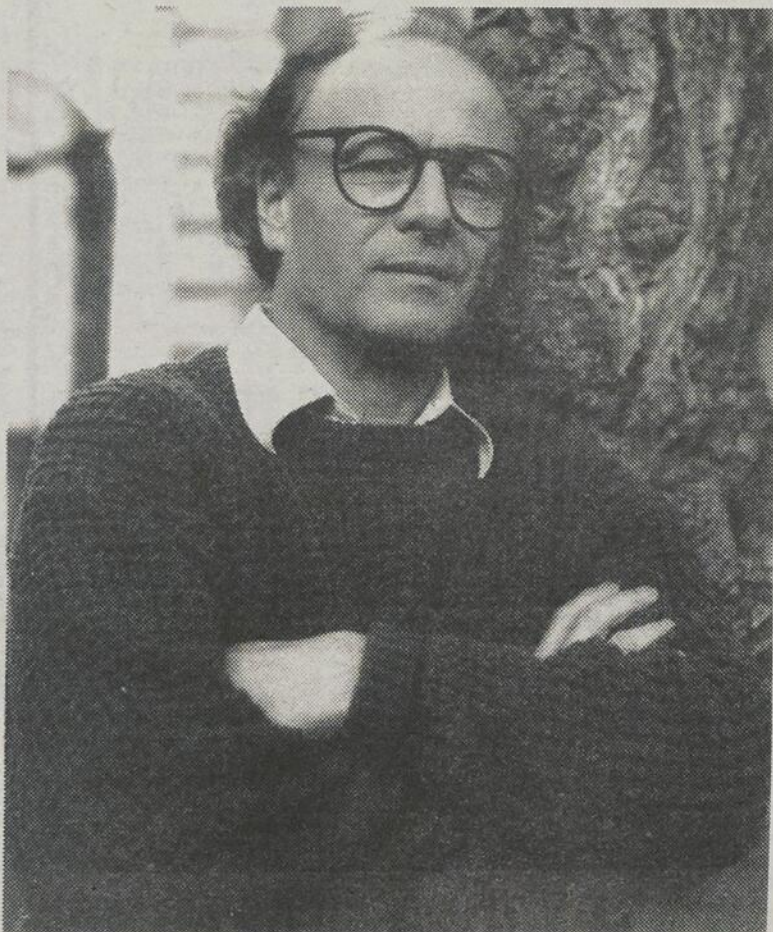
La programmation du deuxième Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean compte également sur la présence de deux grands artistes

de la chanson.

Mario Trudel, qui était récemment en tournée de promotion dans la région, a décidé de revenir pour offrir cette fois, quelques uns de ses plus grands succès.

Il donnera un mini-spectacle le jeudi 2 mai à 20h00. C'est une occasion pour tous ses admirateurs et admiratrices de venir le rencontrer.

Puis vendredi 3 mai à 20h00, c'est au tour de MARIE PHILIPPE de nous faire rêver au rythme de ses plus belles chansons. Une soirée à ne pas manquer!



Maurice Champagne



Jeanette Biondi



Lilianne Blanc

# Les organisateurs de la deuxième édition du Salon de la Femme du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean est un organisme sans but lucratif. Mis sur pied, en 1990 par l'Agence de Production Vision Mode Plus inc., il possède maintenant sa propre identité. En 1991, l'organisation du Salon a été confiée, à nouveau, aux bons soins de Lison Hovington et de Guylaine Pedneault, les deux associées de l'Agence de Production Vision Mode Plus inc.

Organiser un événement de l'envergure du Salon de la Femme

demande plus de huit mois de préparation et de durs labeurs. Au total, le Salon de la Femme emploie quatre personnes à temps plein et une dizaine d'autres de façon contractuelle.

Conscientes de l'importance des contacts qui s'établissent lors de rencontres sociales, conférences ou autres, les organisatrices ont tout mis en oeuvre pour satisfaire les visiteurs: «On s'adapte aux besoins des gens dans le but de leur offrir ce qu'il y a de mieux, on va aux

limites de notre imagination» précise Lison Hovington.

Le Salon de la Femme se veut aussi de plus en plus accessible, accessible aux hommes et aux gens de tous âges puisque sa programmation a élargi, cette année, ses horizons en offrant une panoplie d'attraits pouvant plaire à l'ensemble de la population. Le thème 1991, «LA FAMILLE» est une preuve tangible du désir des organisatrices d'accueillir toutes les générations.

Le choix des invités, conférenciers, écrivains et artistes démontre bien là aussi une volonté de demeurer polyvalent tout en conservant une ligne de conduite bien précise: celle de fournir conseils, information et produits de consommation aptes à améliorer la qualité de vie de la population régionale.

L'agence de production Vision Mode Plus

L'agence de Production Vision Mode Plus est une entreprise jeune et dynamique qui offre ses services aux organismes publics, privés et

sociaux. Les scènes où elle trouve son public sont les salles de colloques et congrès, hôtels et restaurants, et bien sûr les Salons comme Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean.

L'A.P.V.M. Plus se spécialise dans la production d'événements sociaux et de participation. Elle peut offrir les services nécessaires à la réalisation d'activités à caractère récréatif, didactique ou organisationnel.

La spécialité de l'Agence de Production Vision Mode Plus est la conception, l'organisation et la

promotion d'événements sociaux de tout genre. Ces activités peuvent prendre vie un peu n'importe où, la maison, le bureau, à l'extérieur ou à l'intérieur. Peu importe les circonstances, elle réalise des événements de qualité «clé en main».

La deuxième édition du Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean est une autre réalisation de l'Agence de Production Vision Mode Plus.

(Publi-reportage)

## Exposants de qualité

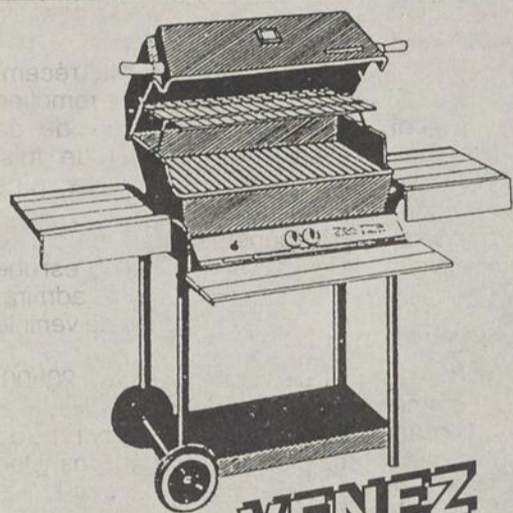
Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean vous propose plus de soixante (60) kiosques présentant des produits et services pour tous les goûts:

- Décoration
- Education
- Information
- Produits naturels

- Emploi
- Conseils juridiques
- Mode et beauté
- Graphologie
- Entreprises diverses

... et bien d'autres encore. Tout a été réuni sous un même toit pour donner satisfaction aux visiteurs.

**L'été c'est le temps d'y penser**

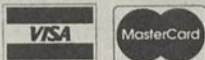


**VENEZ LES VOIR!**

**Prix Avantageux**

- Vente et réparation de barbecue
- Assortiment complet de pièces pour toutes les marques
- Grilles de remplacement
- Roches volcaniques
- Rôtisserie

**J. Sirois**  
Electrique inc.



SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL



**SMART**

VENEZ RENCONTRER NOS CONSEILLERS AU SALON DE LA FEMME

L'édition de la présidente 2000  
\* L'unité motrice de ce modèle spécifique comporte une garantie qui se prolonge jusqu'à l'an 2000.



- Incluant le moteur le plus puissant que nous ayons produit
- Un jeu complet d'accessoires
- Balai électrique de luxe
- Boyau électrique
- Garantie jusqu'à l'an 2000
- Quantité limitée

CHICOUTIMI(NORD)  
2203, Roussel, 543-3308  
CHICOUTIMI,  
326, Des Saguenéens, 696-2686

Service  
d'Accueil  
et Référence



- Vous désirez:
- retourner aux études
  - changer de métier
  - connaître les programmes d'aide à l'emploi

Vous obtiendrez des informations rapidement et vous serez référé au bon endroit

*c'est gratuit!*

Pour y voir plus clair, quand on a l'embaras du choix,

contacter le:

**SAR**

Alma: 668-5281  
Chibougamau: 748-2638  
Chicoutimi: 549-0299  
Jonquière: 547-2746  
St-Félicien: 679-9479  
Ville de la Baie 544-9878



**Venez rencontrer notre équipe au Salon de la Femme et déguster nos délicieux produits sur place.**



# Des invités de prestige au Salon de la Femme

Le Salon de la Femme sera l'hôte d'une foule d'invités de renom. Ayant survolé, pour la plupart, le ciel québécois à notre rencontre sur les ailes du transporteur officiel, AIR ALLIANCE, ils nous arrivent tous, frais et dispos, pour le plus grand plaisir de tous les visiteurs de l'événement.

Parmi ces personnalités, mentionnons la visite de LISE WATIER, présidente et chef de direction du Groupe Watier Inc., qui a accepté d'inaugurer le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean. Sa présence confirme l'intérêt qu'elle manifeste pour les femmes d'ici en général et le Salon de la Femme en particulier: «Pour moi, c'est l'endroit idéal pour rencontrer mes clientes, connaître leurs besoins et leur degré de satisfaction face à mes produits. Je sais les femmes du Saguenay-Lac-St-Jean belles et intransigeantes sur les produits de beauté, et être en première place sur le marché régional est donc important.»

LISE WATIER participera au cocktail d'ouverture du Salon de la Femme, le mercredi, 1er mai de 17h00 à 19h00, à l'Auberge Universel, Centre des Congrès de Chicoutimi et prendra ensuite un bain de foule tout en visitant le Salon.

Du côté émissions d'affaires publiques, le Salon de la Femme est heureux d'accueillir l'animateur le plus populaire au Québec, JEAN-LUC MONGRAIN.

«Maître d'oeuvre» des émissions «Mongrain de sel» et «L'Heure juste», JEAN-LUC MONGRAIN, sera conférencier le vendredi 3 mai prochain, à 21h00.

Bien connu pour son franc parler et ses idées bien arrêtées, ce récipiendaire, depuis trois années consécutives, du prix METROSTAR, saura, à l'intérieur de sa conférence intitulée «LA FAMILLE APPARTIENT AUX ENFANTS, LE SAVIEZ-VOUS?» susciter bien des débats.

Toute la population est également invitée à venir rencontrer JEAN-LUC MONGRAIN le

samedi 4 mai entre 11h00 et 13h00 lors d'un bain de foule à l'intérieur du Salon.

Une autre visite très attendue, celle de la provocatrice et fort colorée sexologue LOUISE-ANDRÉE SAULNIER qui sera, elle aussi conférencière le samedi 4 mai, à 21h00.

Bien connue pour sa chronique choc à l'intérieur de l'émission «Les mots pour le dire» animée par Marguerite Blais, LOUISE-ANDRÉE SAULNIER sautera dans le vif du sujet en n'y allant pas par quatre chemins afin de démystifier une question encore tabou, celle de la sexualité. Sa conférence intitulée: «LE SEXE AU FEMININ» s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes désireux de mieux les connaître.

La population pourra également discuter avec LOUISE-ANDRÉE SAULNIER, le dimanche 5 mai de 11h00 à 13h00.



Mario Trudel



Jean-Luc Mongrain

## Une première au Salon La région en peinture

Toujours soucieux d'en offrir plus à ses visiteurs, les organisateurs et organisatrices du Salon de la Femme en collaboration avec les Promotions Ad Librum et Roussan Editeur, sont heureux de vous inviter à venir contempler les toiles de 26 des meilleurs peintres professionnels.

Cette exposition vous propose des tableaux illustrant les plus beaux paysages du Saguenay-Lac-St-Jean. Ces oeuvres sont destinées à être immortalisées par l'édition spéciale d'un album de 120 pages reproduisant les tableaux et donnant une description de chacun, de même qu'une notice biographique des auteurs.

Ce livre sera disponible dès la fin du mois d'août. Il ne faut pas oublier de mentionner qu'un éminent ambassadeur, Monsieur Bernard Lamarre, a accepté de s'associer au projet en

signant l'avant-propos, témoignant encore une fois de sa solidarité régionale et de son appui indéfectible aux créateurs québécois. Jean-Paul Vincent, historien d'art émérite, a préparé la préface. Il nous livre un survol de l'éclatement de l'activité artistique qui prévaut au Saguenay-Lac-St-Jean et nous parle des éléments qui ont inspiré les artistes d'ici et d'ailleurs.

Les visiteurs du Salon de la Femme sont invités à venir contempler ces 53 superbes tableaux réalisés par nos meilleurs artistes figuratifs. Ils pourront du même coup, réserver leur exemplaire du précieux album «Saguenay-Lac-St-Jean en peinture».

L'exposition est ouverte au public à compter de 19 h, le vendredi 3 mai 1991 et se poursuit jusqu'à la fermeture du Salon de la Femme, le dimanche 5 mai 1991.

### Le Gala Distinction

Toujours dans le cadre du Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean, l'ARFENT (l'Association regroupant les femmes en emploi non traditionnel) récidive cette année en présentant à nouveau le Gala Distinction.

Organisé en collaboration avec l'Association des femmes d'affaires du Saguenay-Lac-St-Jean (direction régionale) et le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Haute technologie (direction régionale), le Gala Distinction vise à honorer des femmes de la région qui se sont distinguées dans les secteurs d'activités suivants:

- Propriétaire, dirigeante d'entreprise;
- Gestionnaire d'entreprise;
- Travailleuse dans un emploi non traditionnel.

Le Gala Distinction 1991 aura lieu à la salle des congrès de l'Auberge Universel de Chicoutimi, le 2 mai à 18h00.

Toutes les personnes intéressées à obtenir un formulaire de participation ou simplement pour de plus amples informations peuvent communiquer avec les bureaux d'ARFENT au numéro: 695-6173 ou encore avec Madame Suzanne Gaudreault au numéro: 542-8823. A noter qu'il n'est pas essentiel d'être membre pour poser sa candidature.

### Fête des enfants

Le Salon de la Femme a inclus, cette année, dans sa programmation, un attrait supplémentaire, spécialement conçu pour les plus jeunes. L'après-midi du samedi 4 mai sera donc consacré aux enfants dans le cadre de la JOURNÉE SPRITE. Deux aspects de la vie seront présentés: L'HISTOIRE MERVEILLEUSE DE LA NAISSANCE ET L'HISTOIRE MERVEILLEUSE DE L'ARBRE.

Dès 13h00, l'éducatrice-sexologue, JOCELYNE ROBERT, racontera «l'Histoire merveilleuse de la naissance» tirée de son tout récent volume publié aux Editions de l'homme. Puis, DIANE BOUCHARD, de l'Association forestière régionale, parlera de la merveilleuse histoire de l'arbre, pour bien démontrer la coexistence homme-nature.

Lors de cette après-midi présentée en collaboration avec le Ministère Énergie et Ressources, Embouteillage Coca-Cola, Humpty Dumpty, l'Association forestière régionale et les Editions de l'Homme, chaque enfant pourra déguster friandises, jus et liqueur et repartira avec un petit arbre qu'il pourra planter et dont il aura la responsabilité.

De plus, plusieurs prix de présence seront offerts aux participants, dont des livres et des affiches de JOCELYNE ROBERT, des sacs de sport SPRITE, et le tirage de deux (2) vélos de montagne SPRITE d'une valeur de 400\$ chacun.



Louise-Andrée Saulnier

### Heure d'ouverture et coûts

Le Salon de la Femme du Saguenay-Lac-St-Jean se déroulera du 1er au 5 mai prochain à l'Auberge Universel, Centre des congrès de Chicoutimi.

Les coûts d'entrée qui ont été fixés à 5 \$ pour les adultes, à 3 \$ pour les aînés et les étudiants et qui sont gratuits pour les enfants de moins de douze ans (accompagnés d'un adulte) donnent droit de participer à toutes les activi-

tés qui se déroulent à l'intérieur du Salon.

Les heures d'ouverture sont les suivantes:

- Mercredi, 1er mai 19h00 à 22h00
- Jeudi, 2 mai 13h00 à 22h00
- Vendredi, 3 mai 13h00 à 22h30
- Samedi, 4 mai 11h00 à 22h30
- Dimanche, 5 mai 11h00 à 18h00.

Tenue du congrès du 31 mai au 2 juin

## Chicoutimi reçoit l'alliance des chorales du Québec

JONQUIERE (DC) - Encore un mois et la région sera l'hôte du 16e congrès de l'Alliance des chorales du Québec, un événement qui aura lieu à Chicoutimi du 31 mai au 2 juin prochain. Près de 400 personnes se rendront alors au centre des congrès de l'Auberge Universel et y détermineront les orientations du mouvement, en plus d'assister à des spectacles et des ateliers.

Ce sera la deuxième rencontre du genre au Saguenay-Lac-Saint-Jean et les organisa-

teurs ont opté pour le thème «Prends le rythme». Ils ont voulu, ce faisant, mettre le doigt sur un phénomène inquiétant pour les chorales, soit la faiblesse du recrutement parmi les personnes de moins de 40 ans.

«Il est difficile de trouver de la relève et nous voulons en saisir le congrès», fait remarquer Thérèse Jean, présidente du Choeur du Saguenay et responsable de l'événement en compagnie de ses collègues de l'Ensemble vocal du fjord, du

Choeur intermède de Laterrière et du Choeur de l'amitié de Shipshaw.

Il en sera notamment question au cours de l'assemblée générale du dimanche matin. Plus symboliquement, on a aussi confié au groupe de Shipshaw - formé de jeunes, pour l'essentiel - la responsabilité de présenter le spectacle d'ouverture au cours duquel seront interprétés des extraits de l'opéra rock «Starmania».

**nombreux ateliers**  
Les organisateurs ont aussi

prévu la participation d'artistes de la région dans le cadre des ateliers prévus pour le samedi et le dimanche. Ainsi, l'un d'entre eux, consacré à la musique liturgique, sera animé par le Chicoutimien Raymond Laforge, tandis que celui sur la rythmique a été confié à Louise Marchand, du Choeur Aquilon.

Un autre atelier, lui, portera sur la direction musicale et se tiendra sous la responsabilité d'Esther Laprise. Il s'ajoutera à celui consacré au mouvement et donné par Louis

Wauthier, des Farandoles, de même qu'à celui de Francine Grenon, associée à l'opérette du Carnaval-Souvenir, pendant lequel elle parlera des costumes.

«Il y aura également une soirée folklorique animée par Louis Wauthier et quelques membres des Farandoles, le samedi, au cours de laquelle les congressistes seront amenés à participer activement», précise Thérèse Jean, qui prévoit accueillir de plus fortes délégations que d'habitude dans le cadre du congrès 1991.

## L'encan-performance attend 5000 personnes

JONQUIERE (DC) - Une vingtaine d'artistes de la région réaliseront une oeuvre chacun, ce soir, à l'occasion d'un encan-performance qui aura lieu au centre des congrès de l'Auberge Universel, à Chicoutimi.

Ces invités, parmi lesquels on remarque Jean-Paul Lapointe, Bertrand Rainville, Normand Hunter, Huguette Hudon et Renée Gagnon, peaufineront leurs toiles pendant deux heures, à compter de 19 h 30.

Chaque oeuvre sera ensuite vendue grâce aux bons offices de l'encanteur André Buissières et la moitié des profits ira aux artistes, tandis que le reste sera versé au comité organisateur du congrès de l'Alliance des chorales du Québec.

«Le prix d'entrée est de cinq dollars et nous souhaitons attirer au moins 500 personnes», fait observer Thérèse Jean, co-responsable de l'événement.

«Au plan financier, notre objectif est de récolter 5000 \$.»

### Trois sur quatre

Il s'agit de la seule activité bénéfique rattachée au congrès et bien sûr, les organisateurs lui ont accolé un volet musical qui sera assumé par le Choeur du Saguenay, l'Ensemble vocal du fjord et le Choeur intermède de Laterrière.

Ainsi, au moment où les artistes créeront leurs oeuvres sous le regard des visiteurs, chacune de ces formations interprétera trois pièces dans la grande salle du centre des congrès, un peu après 20 h.

«Les troupes qu'on entendra sont associées à l'organisation du congrès», note Thérèse Jean.

«Il y en a une autre qui restera silencieuse - le Choeur de l'amitié de Shipshaw - mais c'est parce qu'elle participera au spectacle d'ouverture, le 31 avril.»

## ENTRETIEN DES ESPACES VERTS

"Pas de sollicitation téléphonique"

"Merci"



### NUTRITE



Respecte "Votre tranquillité"  
Respecte "Votre environnement"

- Ne vous dérange pas
- Utilise des produits complets (base organique)
- Des pesticides bio-dégradables 1ere qualité
- Des doses exactes

DU SERVICE, DE LA QUALITÉ, DES PRIX CHEZ



### NUTRITE



Voilà pourquoi nos clients reviennent année après année

**NUTRITE** "Ne vous appelle pas"  
APPELEZ-NOUS

ESCOMPTE DE **10%**  
(sur paiement avant 15 mai)

TRAITEMENT DE PELOUSE

DOSSIER

**UNE BELLE PELOUSE**

TRAITEMENT GARANTI  
PAR UN PROFESSIONNEL  
DES PELOUSES



Michel Fortin, prop.  
Technologiste agricole



EVALUATION  
GRATUITE

\$130 POUR LA SAISON pelouse de 3000 pi<sup>2</sup> à 3500 pi<sup>2</sup> T.P.S.  
et esc. 10% incluse  
4 applications d'engrais (granulaire ou liquide) - 2 application  
pour le contrôle des mauvaises herbes - 2 application au  
besoin pour le contrôle des insectes - Unes évaluation écrite,  
une analyse du PH du sol.

Une entreprise locale Québécoise, près de chez-vous  
"Commendataire officiel villes et villages fleuris"

Notre devise  
Satisfaction garantie

UN SPÉCIALISTE VOUS RENDRA VISITE  
3 vérifications GRATUITES

PH du sol  
Compaction du sol  
Condition du sol et chaume



FERTILISATION SAGUENAY ENR. 175, rue Thibeault, Chicoutimi 696-2059

### VENTE OU ACHAT DE COMMERCE OU CONDO EN FLORIDE SI VOUS PENSEZ INVESTIR EN FLORIDE.



POUR VOS BESOINS COMMERCIAUX:  
CONTACTEZ RÉAL  
RÉSIDENTIELS: CONTACTEZ GINETTE  
**INTER/PRO/REALTY INC.**  
1-305-944-9909 — 1-305-923-5405



Gigi Gaudreault



**MOUVEMENT  
LE PAVILLON  
DES EAUX BLEUES  
DU QUÉBEC**

REMERCIÉ POUR SA CONTRIBUTION  
À PROMOUVOIR  
LA PROTECTION DES EAUX ET DE LA MER

**Bonsai**



2195, boulevard Tadoussac  
CHICOUTIMI-NORD,  
Québec  
G7G 4X2  
(Place Roussel)

Tél.: 545-2333

# Pauline Cauchon franchit une autre étape

ALMA (PET) - En revenant du vernissage de ses oeuvres, il y a quelques jours, l'Almatoise Pauline Cauchon a su qu'elle venait d'être admise à titre de membre de la Société canadienne de l'aquarelle. Engagée très activement depuis plusieurs années pour la promotion de cet art, elle est d'autant plus fière de cette reconnaissance, qu'elle lui a été décernée exclusivement pour son travail professionnel et non pour l'appréciation de

son engagement.

Elle en est assurée du fait qu'elle a été membre élue par ses pairs, selon une procédure particulière. Il faut présenter, de façon anonyme, cinq oeuvres d'égale force, lesquelles doivent être acceptées par tous les membres de la SCA, soit un peu plus d'une soixantaine de personnes. Pauline Cauchon était déjà membre d'honneur de la SCA.

L'artiste tenait à ce que la rétrospective de ses oeuvres

montre une vision complète de son travail, soit 70 créations démontrant son cheminement, et encourage les autres créateurs: «Les étudiants (Atelier d'art) croient que pour moi, c'est toujours facile, que c'est inné. Je voulais leur montrer que j'ai commencé comme eux. Mon apprentissage a même été plus difficile, car je n'avais pas de guide, je faisais mes recherches...»

Les visiteurs étaient donc en mesure de voir que dans ses

réalisations d'aujourd'hui et la reconnaissance qu'elles lui ont valu, il y a d'immombrables heures de travail. Certains dessins et quelques huiles dataient de l'âge de 12 à 14 ans.

Même si la partie rétrospective est terminée, on peut maintenant voir une vingtaine d'oeuvres à la Galerie Encastratech, de la rue de la Gare.

Madame Cauchon a d'autres défis en vue: «J'ai encore beaucoup de choses à explorer, de la recherche à faire, entre autres en ce qui concerne le portrait, le genre humain. Les nationalités n'ont pas les

mêmes caractéristiques...»

Elle veut aussi mieux étudier la nature, sa perfection, pour mieux rendre les atmosphères, et notamment les mouvements des nuages. A ceux qui n'apprécient pas le figuratif elle répond: «Je peins réaliste parce que c'est une façon de voir la vie... Il y a aussi l'équilibre des masses, la recherche de la couleur... Je dois crier encore plus fort, pour faire comprendre mes émotions à travers la réalité. C'est une recherche intérieure. Il faut dépasser le tableau pour le comprendre, ce qui est encore plus difficile à saisir...»

## Le Salon de l'aquarelle va jouer dehors

ALMA (PET) - La troisième édition du Salon canadien de l'aquarelle mettra l'accent sur la diffusion de cet art, par le biais de l'activité d'animation «Alma, l'aquarelle en ville». En effet, sept sites facilement accessibles ont été retenus pour être autant de lieux publics de l'expression d'artistes de calibre.

«Nous sommes habitués à travailler en plein air avec ce médium spontané et aimons le faire. Les gens pourront se familiariser avec l'aquarelle et les artistes, des professionnels», explique la coordonnatrice et instigatrice de la tenue du Salon à Alma, Pauline Cauchon.

Elle croit qu'une soixantaine d'artistes y viendront; elle rappelle que le salon tenu à Alma sera présenté avant Montréal, cette année. Il se déplacera dans la métropole, du 12 au 25 juin. «Même s'ils viennent d'ailleurs au Québec, de l'Ontario et des Maritimes, les peintres sont habitués à se déplacer», renchérit-elle. Certaines équipes de reportage devraient aussi se déplacer à Alma, (dont Magazin'Art), l'événement étant habituellement très couru.

Pas moins de 125 artistes seront représentés au salon, par le biais de leurs tableaux. Il sera possible de voir une oeuvre du Montréalais Richard Bélanger, vice-président de la SCA et qui a récemment remporté une médaille d'or au

Salon mondial de New York, organisé par la plus ancienne société du genre (126 ans). Le tableau primé s'y était vendu 16000\$.

Les représentants de galeries et les collectionneurs de l'extérieur seront également présents à Alma, tout comme de nombreux membres de la Société canadienne de l'aquarelle, qui en compte un peu plus de 60; près d'une trentaine auraient déjà confirmé leur présence.

Mme Cauchon s'attend donc à ce que le chiffre de 18 000 visiteurs en 1990 soit facilement dépassé, à la fois grâce au prestige de l'événement et à la formule destinée à populariser l'aquarelle. A cause des nombreux nouveaux éléments, il ne lui est pas possible d'évaluer le nombre de gens qui verront les oeuvres, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, d'autant plus que toutes les activités seront gratuites.

Quant aux sites extérieurs choisis, il s'agit de: rue St-Joseph, boulevard des Cascades, du Havre de l'hospitalité, du pont de l'Île Sainte-Anne, d'un site dans le quartier Riverbend, d'un autre dans le quartier Isle-Maligne (rue Hamilton), et de la rue Sauvé.

Diverses activités seront aussi au programme du Salon. Entre autres, le réputé Jean-Paul Ladouceur, président sortant de la SCA, prononcera une conférence sur l'histoire de l'aquarelle.

### Truchon, Gauthier, Truchon

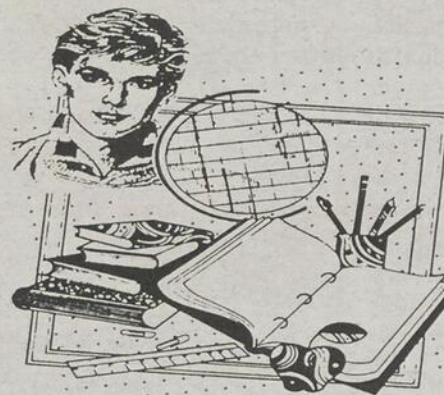
Avocats

Conseillers juridiques

André Truchon Laval Gauthier Sylvain Truchon Nicole Tremblay

247, Est, rue Racine, Suite 207, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C2

Tél.: 543-0261 - Fax.: 543-1542 - C.P. 306



## Séminaire de Chicoutimi

SERVICES ÉDUCATIFS

ADMISSION 91-92

Le Séminaire de Chicoutimi, Services Éducatifs, informe la population que quelques places sont disponibles pour l'année scolaire 91-92 en:

2e, 3e, 4e et 5e année du secondaire

Pour informations supplémentaires, il est important de communiquer le plus tôt possible avec le Service des Admissions.

Tél.: 549-0190

Toute demande d'admission sera étudiée dès réception.

### Groupe Servimat Les Bois du Saguenay

Aubé & Tremblay Inc.

Matériaux et bois de construction 1<sup>ère</sup> qualité

Distributeur autorisé de l'isolant réfléchissant «Astro-Foil m.d.», le seul autorisé par la SCHL.

2" X 4" X 8" à partir de 94¢ du morceau (économique).

Bois traité 1<sup>ère</sup> qualité - Prix défiant la concurrence.

Nous vendons et fabriquons des remises

Tél.: (418) 543-7758

Pierre Aubé, représentant

2103, boul. du Royaume  
Chicoutimi, Qc G7H 5B1  
(Face au Surplus d'Armée)

## LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

DÎNER-CONFÉRENCE

### "LES ENJEUX ÉCONOMIQUES DU QUÉBEC"

Conférencier: M. Claude Béland

Président du Mouvement Desjardins

Le mardi 30 avril 1991, à midi  
à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi

Coût: membres: 20.00\$

non-membres: 25.00\$

Téléphone: 543-6009 ou 545-1580



# Hacikyan et Martineau primées par Loto-Québec

par Denise Pelletier

JONQUIÈRE (DP) - Les noms des gagnants du concours d'estampes de Loto-Québec ont été proclamés jeudi soir au Centre National d'Exposition de Jonquière. Les deux grandes lauréates sont les artistes Talleen Hacikyan, de Montréal, et Carmelle Martineau,

de Québec. John David Graham, de l'Université Concordia, a remporté le prix de la catégorie «étudiant». Le prix de la catégorie «Relèves» a été décerné à un groupe de 15 étudiants de l'Université de Montréal sous la direction de Lorraine Bénic.

Pour la treizième année, la Collection Loto-Québec avait

invité les artistes de toutes les techniques de la gravure et de l'estampe originale à présenter des oeuvres inspirées des légendes, contes ou poèmes québécois ou amérindiens.

Talleen Hacikyan s'est inspirée d'un poème d'Anne Hébert intitulé «La nuit» pour réaliser un bois gravé, tandis que Carmelle Martineau créait

une lithographie sur pierre à partir du poème «Ressacs» de Gilles Vigneault et que John David Graham réalisait une oeuvre inspirée du poème «Vision» d'Emile Nelligan.

Un total de 24000\$ en prix a été remis aux gagnants jeudi soir. On procédait par la même occasion au vernissage de l'exposition regroupant les quelque 70 oeuvres sélectionnées pour faire désormais partie de la collection Loto-Québec. Chacune de ces oeuvres est accompagnée, dans un cadre présentoir, du poème ou d'un résumé du conte ou de la légende qui a inspiré l'artiste.

Les oeuvres des lauréats des années précédentes sont aussi présentées, en livres d'artistes, sous vitrine, accompagnées de persentoirs où les visiteurs peuvent apprécier les principales étapes de production.

La présentation, jusqu'au 9 juin, de cette collection au CNE constitue un deuxième volet de l'association de Loto-Québec à la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier, puisqu'elle présente également, depuis le 5 avril et jusqu'au 6 mai, une exposition sur le thème «support-papier» à la salle même de la Biennale, à Alma.

## Forum

### Mozart peut-il passer inaperçu?

C'est avec un dépit croissant que j'ai lu mon Progrès-Dimanche la semaine dernière. En effet, nulle part, il n'est mention du magnifique concert auquel j'ai assisté samedi le 13 avril soit le Requiem de Mozart, le concert, le dernier donné par l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été joué à Chicoutimi, Alma et Roberval.

Environ 1 000 personnes se

sont déplacées pour assister à cette belle performance à Chicoutimi. On peut bien la qualifier de performance: quatre solistes de très bonne renommée, l'excellent choeur Amadéus, accompagné de notre magnifique orchestre. Et que dire de l'oeuvre de Mozart. En cette année de bicentenaire de la mort de ce grand compositeur, j'ai de la difficulté à croire que personne n'a fait

d'éloges à tous ces gens qui nous ont permis d'entendre un spectacle d'une si grande qualité!

En mon nom et aussi au nom de tous ceux qui ont apprécié tant de talent, je dis merci pour cette si belle soirée et ose espérer la répéter à l'automne prochain!

Aline Hudon,  
Jonquière.



**eau de source naturelle**



18 litres



4 litres



500 ml

Aucun comptant  
Nous finançons tous nos refroidisseurs  
**À PARTIR DE 12.99\$ PAR MOIS**

La seule eau de source naturelle sans agent de conservation, produite dans la région (Lac - St-Jean)

VENTE/LOCATION DE REFRIGÉRATEURS  
Livraison et installation gratuites dans toute la région Saguenay-Lac-St-Jean

Chicoutimi	543-1536
télécopieur:	543-4777
Jonquière	547-5747
Alma	668-3051
Roberval	275-0546
Mistassini	276-5163
La Tuque	523-4555
Chibougamau	748-3307

U N E  
**MERCEDES**  
E T U N E  
**MIATA**  
1 9 9 1  
*à gagner!*

*Un coup de main à donner*

---

**Un billet de \$100**  
UNE CHANCE DE GAGNER UNE  
LUXUEUSE MERCEDES 190E  
OU UNE MAZDA MIATA  
D'UNE VALEUR TOTALE  
DE **\$62745**  
(taxes incluses) tout en aidant la  
Fondation des Sourds du Québec!

*Hâtez-vous!  
Le nombre de billets est limité  
à 3 000*



La Fondation  
des Sourds  
du Québec

COMPOSEZ :  
**EXT.: 1-800-463-5617**  
**QUÉBEC: 623-0696**

RLCQ: Licence no 13371-91-15

**GAGNANT 1990:** Fernand Cosette  
Pohénégamook  
Billet no 1519

Le tirage aura lieu le samedi 15 juin 1991  
aux Galeries de la Capitale, à 14 heures,  
où la Mercedes sera en montre à com-  
pter du 20 mai prochain.



CHATEL AUTOMOBILES LTÉE



Les galeries  
de la Capitale

BÊE... BÊE... BÊE... BÊE...



**satisfaction garantie...  
ou vous serez remboursé**

**Clinique visuelle  
MULTI-VISION**

**Lyne Riverin, o.d., optométriste**

**367, rue Racine, Chicoutimi - 696-2020**

# Petit écran

Dans «Castle of Illusion»

## Mickey brille encore de tous ses feux

Ah cette chère souris! Malgré ses cinquante ans, Mickey n'a pas pris une ride. Après nous avoir fait rire dans les magazines, au cinéma et à la



Denise  
Pelletier

télévision, la vedette créée par Walt Disney se réincarne en héros de jeu vidéo. C'est «Castle of Illusion», pour Genesis. La cartouche a littéralement emballé tous les chroniqueurs vidéo qui ont eu l'occasion de l'essayer.

Ce qui les a séduits, et qui m'a également fortement impressionnée, c'est la qualité visuelle et sonore de ce jeu, qui pour une fois, utilise pleinement les possibilités du 16-bits. En fait, c'est un jeu qui donne envie de simplement s'asseoir et regarder, d'observer tout ce qui se passe à l'écran, un peu comme si, plutôt que d'être soi-même partie prenante à l'action, on regardait une aventure de Mickey à la télévision.

L'histoire est simple: la méchante sorcière Mizrabel, jalouse de la beauté de Minnie, l'amie de Mickey, l'a enlevée et enfermée dans son château. Pour la retrouver, Mickey doit parcourir ce château, se retrouvant dans différents univers qui sont des illusions

créées par la sorcière. Il doit trouver sept joyaux, correspondant aux sept couleurs de l'arc-en-ciel, avant de pouvoir affronter sa grande ennemie et délivrer sa petite amie.

Comme c'est souvent le cas dans les jeux Genesis, vous pouvez «programmer» votre partie au début: choisir le niveau de difficulté, le rôle respectif des trois boutons de contrôle, ou encore écouter la musique.

Ensuite, vous dirigez Mickey, qui se promène dans une forêt aux couleurs brillantes, sur des feuilles délicatement posées devant des toiles d'araignées, dans une maison où les jouets sont devenus fous, dans une bibliothèque géante ou encore sur des rochers où souffle la tempête. Mickey peut sauter très haut, et, s'il retombe assis (ce que vous obtenez en appuyant sur le bouton C ou sur votre croix de direction) il peut éliminer certains ennemis, champignons, araignées, papillons, soldats de bois et autres vaillants chevaliers qui, à cause de la sorcière, sont devenus soudain très méchants.

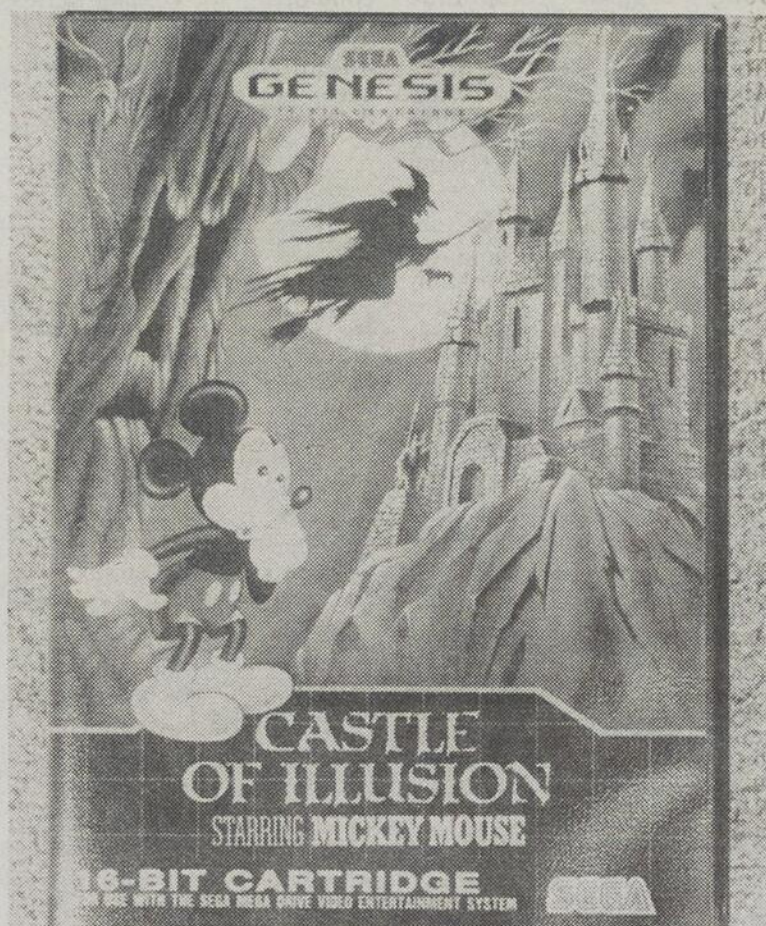
Mais tout en jouant, et d'autant plus que le jeu n'est pas spécialement difficile, vous allez sans doute être fasciné par la façon d'agir de Mickey: comment il bouge ses jambes en sautant, pour retomber sur un pied, le sourire qui se dessine sur son visage quand il «assassine» un ennemi, comment il se tient en équilibre, agitant les bras, lorsqu'il est placé au bord d'une corniche, dans un foisonnement de cou-

leurs et de mouvements qui vous laissera «baba».

Je vous conseille de faire fonctionner le jeu sur votre meilleur écran de télévision, et même sur un moniteur vidéo si vous en possédez un. Cela vous permettra de bien saisir toutes les nuances dans le dessin et la couleur, et vous aurez davantage de plaisir à observer le saisissant effet de trois dimensions, obtenu par des images à plusieurs niveaux de profondeur.

Remarquable réussite du point de vue graphique, le jeu séduira sans doute toute la famille à cause de cette qualité. Les jeunes enfants apprécieront pour leur part que l'on puisse jouer au niveau «exercice», très facile. Les thèmes et les décors rappelleront ceux de certains jeux pour Nintendo conçus à l'intention des jeunes, comme «Chip'n Dale» ou «Little Nemo Dream Master».

Vous aurez à effectuer les mouvements assez classiques que sont les sauts et les tirs, tout en tenant compte des jauges au bas de l'écran qui indiquent le niveau d'énergie et le nombre de projectiles dont dispose Mickey. Une technique originale toutefois: Mickey peut sauter sur une flèche pour inverser totalement l'image, donnant ainsi l'impression de marcher au plafond! Quant au défi, il est relativement facile à relever, les obstacles se franchissent avec un peu de pratique, et on parcourt tous les niveaux avec aisance. Mais les «pros» peuvent choisir le ni-



EMBALLANT - «Castle of Illusion» permet de renouer les liens avec la souris de Walt Disney, plus en forme que jamais

veau le plus difficile, qui leur offrira un défi un peu plus solide.

Image et son: 5  
Contrôle du jeu: 4  
Difficulté: 3.5  
Note générale: 4

Notes accordées à «Castle of Illusion», pour Genesis (par Sega), sur un maximum de 5:

Jeu prêté par la boutique Compucentre, de Chicoutimi.

## Télé-choix

### Voisine

C'est le pire temps pour la télé, à cause du hockey, qui prend toute la place. Enfin, les fans de Roch Voisine pourront écouter, ce soir à 20 h à Radio-Canada, «Roch Voisine, l'idole», un portrait du chanteur que l'on suit dans ses activités et en spectacle.

### Népal

A 21 h, Radio-Canada propose «Lalkali: doigts d'acier, pieds d'ébène», un documentaire de la journaliste Louise Racicot qui nous fait partager les inquiétudes, les besoins, les valeurs et le quotidien d'une jeune femme et de sa famille dans une région isolée du Népal.

### Caméra

L'émission «Caméra 91» sera une fois de plus au rendez-vous, ce soir à 19h, sur

TQS. Les sujets: le malheur des surdoués, les pigeons voyageurs, une présence envahissante, des handicapés qui ont du chien et des baisers dans la rue.

### Anglais

L'émission «Caractères», ce soir 20 h 33 sur TV-5, aura pour thème «l'assiette anglaise», avec les invités Peter Ustinov, Joan Wyndham et Bertrand Meyer.

### Tunisie

Un film tunisien intéressant, ce soir 23 h 35, à CKRS: «Coeur nomade», drame social réalisé en 1989 par F. Belhiba. Après avoir perdu son mari dans des circonstances très dures, une jeune veuve refuse de se remarier et reprend de vivre librement.

Le film propose une vision critique du sort qui est réservé aux femmes dans ce pays, à travers une mise en

images soignée.

### Peur

Un excellent film, tourné il y a presque 40 ans, sera présenté lundi à 22 h 30 par Radio-Québec. C'est «Le salaire de la peur», drame psychologique d'Henri-Georges Clouzot, mettant en vedette Yves Montand et Charles Vanel. C'est l'histoire de quatre hommes désespérés qui acceptent de transporter, dans des conditions abominables, deux camions chargés d'explosifs. Bon suspense et grande intensité dramatique.

### Pollution

Le thème de l'émission «Le match de la vie», mardi à 21 h, à Télé-Métropole: la pollution, avec des reportages sur les déchets domestiques, le gaspillage de nourriture et la pollution par le bruit.

Deux jours de fêtes

## Les 25 ans des Farandoles

CHICOUTIMI (DC) - Les fêtes du 25e anniversaire des Farandoles connaîtront leur point culminant les 24 et 25 mai prochain, alors que la troupe de danse présentera un spectacle au centre Georges-Vézina et tiendra, le lendemain, un concert destiné à quelque 200 vétérans qui se retrouveront à La Pulperie.

En ce qui touche ce dernier événement, il s'agira d'une réunion d'anciens membres de la troupe et il aura un caractère privé. Le spectacle, en revanche, sera ouvert au public et les organisateurs attendent 2800 personnes, dont la grande majorité aura payé cinq dollars pour une place dans les gradins.

«C'est à prix modique et pour nous, il s'agit d'une façon de remercier la population de son appui», a souligné la directrice artistique des Farandoles, Ariane Blackburn, lors d'une rencontre de presse qui a eu lieu jeudi, à Chicoutimi. «C'est un cadeau, en quelque sorte.»

Le spectacle débutera à 20 h 30 et prendra la forme d'une rétrospective. On reverra notamment des costumes élaborés dans les années 60, alors que la troupe se spécialisait de le folklore d'ici. Par la suite, quelques numéros de variété permettront de mesurer l'évolution de son répertoire.

«Nous refferons nos meilleurs numéros avec la participation de nos élèves, des membres actuels de la troupe et de quelques vétérans qui reprendront du service», affirme Ariane Blackburn. «Quant au numéro de la fin, ce sera un de nos plus connus, en l'occurrence notre «Suite québécoise.»

Elle n'en dit pas plus, sauf qu'un hommage sera aussi rendu aux anciens présidents des Farandoles, au cours de la soirée. «Il y aura beaucoup de surprises et notamment au plan technique, alors que nous ferons appel à des effets spéciaux. La scène sera vaste, mais animée», résume Ariane Blackburn.

# Raconte-art

par Denise Pelletier

## Drame

Le ciné-club de Saint-Félicien présente, jeudi, «Henry et June», drame biographique réalisé par Philip Kaufman, d'après le livre d'Anais Nin. Le film décrit la rencontre entre Anais Nin et l'écrivain Henry Miller, à Paris dans les années 30, et l'attirance qu'elle éprouve envers June, la femme de l'écrivain.

## Musique-ville

La troupe Express-on de l'Atelier de musique de Jonquière présentera aujourd'hui une comédie musicale intitulée «Défi à musique-ville», dont les paroles et la musique ont été écrites par Jean-François Laprise. C'est l'histoire d'une troupe de jeunes qui, dans une forêt, rencontre Mélodie, la messagère du Roi de la Musique qui les convie à défendre sa ville envahie par les fausses notes. La direction musicale est assurée par Mannon Gaudreault, la mise en scène est de Bernard Couture, et une quarantaine d'élèves travaillent à ce spectacle depuis le mois de janvier. La représentation aura lieu aujourd'hui à 16 h au Centre culturel de Jonquière. Coût des billets: 6 \$ pour les adultes, 3 \$ pour les enfants.

## Maîtrise

Les Petits chanteurs de la Maîtrise de Québec sont en tournée dans notre région cette semaine. Ils se produiront dans les écoles des Commissions scolaires de Chicoutimi, Valin, La Vallière et Roberval. Le

grand public est invité à les entendre demain à 19 h 15 à la cathédrale de Chicoutimi lors d'une messe qui sera présidée par l'évêque auxiliaire Mgr Roch Pedneault. Le chœur, composé de 45 garçons et filles de 6e année, de première et deuxième secondaire, sera dirigé par Réginald Côté, et accompagné à l'orgue par Marc d'Anjou.

## Concert

Deux concerts seront présentés cette semaine par les élèves du Conservatoire de musique. Le premier, un concert de voix et d'orgue, avec les élèves des classes d'orgue et de chorale, sera présenté le mardi 30 avril à 20 h 30 en la Cathédrale de Chicoutimi.

Le deuxième concert mettra en vedette des élèves de premier et de deuxième cycle qui habituellement ne jouent pas en concert. Il aura lieu le mercredi 1er mai à 19 h 30, à la salle de concert du Conservatoire. Le public est invité à assister à ces deux événements, l'entrée est libre.

## Musique

La période d'inscription pour la session musicale Intermezzo est actuellement ouverte. Il s'agit d'un camp musical de jour, qui offrira aux jeunes, en plus d'une initiation ou d'un perfectionnement musical, des activités sportives et artistiques. La session, qui se déroulera du 24 juin au 6 juillet, dans les locaux de l'Atelier de musique de Jonquière, s'adresse aux jeunes de 6 à 12 ans débutants, intermédiaires ou avancés. Informations: 542-3611 ou 548-8852. Date limite

d'inscription: le 15 mai 1991.

## Grand Barda

Pour une deuxième année, les productions Pixel présenteront le spectacle «Le grand Barda» dans le secteur Lac-Saint-Jean. La formation «Silence» sera de la partie avec son spectacle «La magie de Pink Floyd», une production d'une grande qualité sonore et visuelle qui reproduit les principaux succès du groupe Pink Floyd. Également au programme, les «Boivin Brothers Band», un groupe d'Alma qui interprète les succès du Palmarès. Deux représentations sont prévues: le vendredi 3 mai à 21 h, au Centre sportif Mistouk de Saint-Coeur de Marie, et le samedi 4 mai, au Centre sportif Vallée de Mistassini. Pour informations: 693-1233.

## Séminaire

Les élèves de niveau secondaire V du Séminaire de Chicoutimi vont présenter la pièce «Les justes» d'Albert Camus. Tout le public est invité à assister aux représentations, qui auront lieu les 1er, 2, 3 et 4 mai à 20 h, au Petit Théâtre de l'UQAC. Le coût d'entrée est de 5 \$ pour les adultes, 2 \$ pour les étudiants.

## Lycée

La semaine culturelle au Lycée du Saguenay se déroulera à compter de demain, soit du 29 avril au 3 mai. Pendant cette semaine, les cinq périodes de cours de 60 minutes de chaque jour sont condensées en cinq périodes de 35 minutes, et l'après-midi est consacré à diverses activités culturelles organisées par les élè-

ves et professeurs de tous les niveaux scolaires.

## Nouvel Age

Le musicien Patrick Bernhardt, qui compose et joue de la musique de style nouvel âge, sera en spectacle dans la région en fin de semaine prochaine. La mise en scène de ce spectacle, intitulé «Talisman», a été confiée à Septimiu Sever. On y entendra des pièces tirées des deux albums de Patrick Bernhardt, «Atlantis Angelis» et «Solaris Universalis». Le musicien sera accompagné par la harpiste Kim Robertson. Le spectacle sera présenté le vendredi 3 mai à l'auditorium d'Alma et le samedi 4 mai à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

## Photos

Le Club Photo J.A.K. présente son 45e Salon au Centre National d'Exposition de Jonquière, jusqu'au 26 mai. On y retrouve des photos en couleur et en noir et blanc, portraits ou paysages réalisés par les membres du Club.

## Théâtre

Le théâtre des Aînés La Gaillarde de Chicoutimi présentera une création intitulée

«L'élixir du Bonheur». Il s'agit d'une création des membres de la troupe, qui se présente comme un clin d'oeil plein d'humour à tous ceux qui recherchent la recette «miracle» du bonheur. Les représentations auront lieu le samedi 4 mai à 20 h et le dimanche 5 mai à 13 h 30, à la salle Le Ménéstrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi.

## Expo

Chantale Paradis, enseignante au niveau primaire, présente sa première exposition solo, regroupant des acryliques, des aquarelles et du papier recyclé à la Banque de Montréal, rue Sacré-Coeur à Alma, jusqu'au 31 mai.

## Concert

L'Orchestre préparatoire de l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean donnera ce soir un concert au profit de l'école de musique de Saint-Félicien, qui a ouvert ses portes il y a un mois. Le concert, qui réunira 42 musiciens sous la direction de Jacques Clément, aura lieu à 19 h à l'hôtel du Jardin de Saint-Félicien. Les billets, au coût de 5 \$, seront en vente à la porte.

## GAGNANTE D'UN VOYAGE EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 1 semaine pour 2 personnes



Sur la photo prise chez Provigo 304 au 394 des Saguenéens Chicoutimi, nous reconnaissons de gauche à droite Monsieur Alphonse Larouche gérant du Provigo 304, Mme Monique Tremblay présidente de Capri Inc. et l'heureuse gagnante Mme Denise Thibeault. Pour mériter son prix, Mme Thibeault avait rempli le coupon de participation que l'on retrouve à l'intérieur des boîtes de tubes à cigarettes Capri.

À noter que le prochain tirage aura lieu le 30 juin 1991.

SEMAINE DU 28 AVRIL 1991

# PALMARÈS

CS: Cette semaine SD: Semaine dernière NP: Nombre de parution

FRANÇAIS			ANGLAIS		
CS	SD	NP	CS	SD	NP
1	2	12	1	8	8
2	3	10	2	7	7
3	4	9	3	6	6
4	5	13	4	5	5
5	6	12	5	4	4
6	7	14	6	3	3
7	8	11	7	2	2
8	9	11	8	1	1
9	10	9	9		
10	11	11	10		
11			11		
12			12		
13			13		
14			14		
15			15		
16			16		
17			17		
18			18		
19			19		
20			20		
21			21		
22			22		
23			23		
24			24		
25			25		
26			26		
27			27		
28			28		
29			29		
30			30		

**TITRES**

LES YEUX NOIRS  
SANS T'OUBLIER  
LES BRAS DE SATAN  
O DESIRÉE  
TELLEMENT JE PENSE À TOI  
TU T'EN VAS  
TE REVOIR  
SEULEMENT POUR TOUJOURS  
LE RAPPER CHIC (JE RAP EN FRANÇAIS)  
TOUJOURS, TOUJOURS DU ROCK AND ROLL

**TITRES**

JOYRIDE  
ONE MORE TRY  
BITTER TEARS  
RYTHM OF MY HEART  
BEING BORING  
CRY FOR HELP  
LOSING MY RELIGION  
YOU'RE IN LOVE  
MERCY MERCY ME (I WANT YOU)  
TAKE IT ALL  
ANIMAL HEART  
I'VE BEEN THINKING ABOUT YOU  
TOUCH ME (ALL NIGHT LONG)  
WILLY  
THE LAST TO KNOW  
SILENT LUCIDITY  
WIND OF CHANGE  
HOLD YOU TIGHT  
HERE WE GO  
HIGHWIRE  
THAT'S FREEDOM  
JUST THE WAY IT IS  
TRUST YOURSELF  
I TOUCH MYSELF  
LIFT ME UP  
EVERYONE'S A WINNER  
WORD OF MOUTH  
RIGHT HERE RIGHT NOW  
BABY BABY  
I NEVER GONNA CHANGE MY MIND

**INTERPRÈTES**

LAURENCE JALBERT  
JULIE MASSE  
NELSON MINVILLE  
PAPARAZZI  
PHIL BARNEY  
MARIE CARMEN  
TOYO  
MARTINE ST-CLAIR  
LE BOYFRIEND  
MARIE-DENISE PELLETIER

ROXETTE  
TIMMY T  
INXS  
ROD STEWART  
PET SHOP BOYS  
RICK ASTLEY  
R.E.M.  
WILSON-PHILLIPS  
ROBERT PALMER  
OUTFIELD  
GLASS TIGER  
LONDONBEAT  
CATHY DENNIS  
ASHLEY CLEVELAND  
CELINE DION  
QUEENSRYCHE  
SCORPIONS  
TARA GEMP  
C & C MUSIC FACTORY  
ROLLING STONES  
JOHN FARNHAM  
THE REMBRANDTS  
RODEO BLUE  
DIVINYLS  
YES  
BOOTSACE  
MIKE & THE MECHANICS  
THE JESUS JONES  
AMY GRANT  
ACOSTA-RUSSELL

Une collaboration: **progrès-dimanche**

Écoutez le décompte CFIX 97 chaque vendredi de 21h00 à 23h00 et dimanche de 10h00 à midi.

CONSERVEZ CETTE COMPILATION

# Parutions

Lauréat du prix Robert-Cliche

## Le roman de Girard est agréable à lire

par Denise Pelletier

«Deux semaines en septembre», par André Girard, éditions Quinze, Prix Robert-Cliche 1991.

On proclamait cette semaine au Salon du Livre de Québec le nom du gagnant du



André Girard

prix Robert-Cliche, qui, pour une troisième fois en 12 ans, est un auteur originaire du Saguenay.

Il a d'ailleurs situé l'action de son roman à La Baie, la ville où il a passé toute son enfance: c'est un lieu qu'il connaît assez bien pour en donner des descriptions précises. Ces «Deux semaines en septembre» sont celles que le narrateur, Clément DaSylva, vient passer dans sa ville natale, alors qu'il est désorienté et blessé par le départ inattendu et sans explication de sa femme et de leur petite fille. Sentant le besoin de quitter la grande ville (Montréal), il tente d'effectuer une sorte de retour aux sources, afin de retrouver un certain équilibre.

Il arrive donc à La Baie, avec en tête l'idée de retrouver Réjean Griffin, un ami d'enfance qu'il n'a pas vu depuis plusieurs années. Réjean est devenu une sorte d'artiste plutôt marginal, qui a entrepris de réaliser, sur un grand terrain, une monumentale installation comprenant des menhirs, des arbres et des totems.

Mais le narrateur va aussi, tout en renouant avec son ami dans la ville industrielle qu'il aime et déteste à la fois, faire la rencontre de deux femmes

qui, chacune à sa façon, l'aideront à calmer son désarroi.

C'est un livre plutôt bien tourné, dont la structure est d'une extrême simplicité. L'auteur se contente de suivre fidèlement le déroulement chronologique de tous les déplacements physiques du narrateur. Des balises banales, mais qui assurent au récit une certaine cohérence.

Quant à la langue, elle est claire et nette, avec parfois des ouvertures sur une certaine poésie, des tournures inattendues, originales et néanmoins bien contrôlées. En somme, une petite histoire bien racon-

tée, agréable à lire, même si l'auteur ne semble pas s'être encore résolu à plonger au

coeur de l'action, à fouiller au plus profond des personnages qu'il a créés.



**Ajoutez: de la couleur de la vie et du positif dans votre décoration**

*Soyez à la mode positive de vos murs qui transforme votre univers et modifie les comportements.*

**Limage + Place du Royaume**  
Posters - Affiches - Reproductions

•Meilleurs prix •Meilleure qualité •Meilleur service  
(Situé près des cinémas, Place du Royaume) **693-1383**

# Zellers

**UNE SEMAINE SEULEMENT**

Tout ce que vous vouliez savoir sur le nettoyage de tapis,

## SANS LE FAIRE!

**ATTENTION!** Nettoyer son tapis soi-même est un pensez-y bien. Vos tapis pourraient rétrécir, se décolorer ou même blanchir.

Faites plutôt **CONFIANCE** à nos professionnels et économisez temps et argent avec notre spécial du printemps.

**DEUX PIÈCES**

Tapis mur à mur

**\$29**

**CANAPÉ**

Ménage du printemps

**\$59**

**SPÉCIAL**

Nettoyage de votre vestibule sans frais supplémentaires!

**\$55**

**\$89**

**QUATRE PIÈCES**

Tapis mur à mur

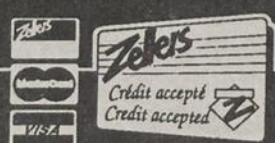
**MAISON COMPLÈTE**

5 pièces, 12 marches et vestibule

Minimum de deux pièces par visite. • Salon et salle à manger attenants comptent pour deux pièces. • Coût pour sous-sol ou salle familiale 2.40 \$ le mètre carré. • Frais supplémentaires pour: meubles sectionnels, coton indien, tissu à nettoyage à sec et procédé de protection contre la saleté et les taches. • Autres frais pour travail hors des régions métropolitaines.

**690-2481**

Lundi au vendredi: 9h00 à 17h00  
Samedi: 9h00 à 14h00  
Offre valide jusqu'au 4 mai 1991



SERVICE DE NETTOYAGE DE TAPIS ET DE MOBILIER

**PARCE QUE... le prix le plus bas est TOUJOURS loi!**



# QUOI? TOUT ÇA...

**POUR SEULEMENT**

**79.50 \$!**  
TAXE EN SUS

**QUOI?**

Une fin de semaine à Québec concoctée spécialement pour vous par l'Hôtel Germain-des-Prés.

Une touche de romantisme dans une ambiance européenne et toute l'attention particulière que vous méritez et qui a fait la grande réputation du Germain-des-Prés.

**TOUT ÇA!**

Notre week-end spécial pour deux comprend la chambre à 79,50 \$ par nuit, occupation double.

De plus, nos petites surprises qui font les grands plaisirs vous sont gracieusement offertes: deux petits déjeuners continentaux servis à votre chambre et un dîner, table d'hôte pour deux, au restaurant Le Bistango.

Voisin des grands centres commerciaux

**HOTEL GERMAIN DES PRÉS**



1200, avenue Germain-des-Prés  
Sainte-Foy (Québec)  
Réservations:  
Tél.: (418) 658-1224  
1-800-463-5253  
Fax: (418) 658-8846